

GEMÜ 1205

Indicateur électrique de position ATEX

FR

Notice d'utilisation



Informations
complémentaires
Webcode: GW-1205



Tous les droits, tels que les droits d'auteur ou droits de propriété industrielle, sont expressément réservés.

Conserver le document afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

© GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG

30.03.2023

Table des matières

1 Généralités	4
1.1 Remarques	4
1.2 Symboles utilisés	4
1.3 Avertissements	4
2 Consignes de sécurité	4
3 Description du produit	5
3.1 Conception	5
3.2 Description	5
3.3 Fonction	5
3.4 Plaque signalétique	5
4 Utilisation conforme	6
5 Données pour la commande	7
6 Caractéristiques techniques	8
7 Dimensions	9
8 Indications du fabricant	10
8.1 Livraison	10
8.2 Emballage	10
8.3 Transport	10
8.4 Stockage	10
9 Montage et installation	10
9.2 Consignes pour l'utilisation en milieu hu- mide	11
9.3 Montage du kit d'adaptation à filetage	11
9.3.1 Montage du kit d'adaptation sans li- miteur de course	11
9.3.2 Montage du kit d'adaptation avec li- miteur de course	11
9.4 Montage du kit d'adaptation sans filetage ..	11
9.5 Montage et installation de l'indicateur élec- trique de position	12
10 Connexion électrique	14
10.1 Bornes, micro-switch (code 104)	14
11 Dépannage	15
12 Révision et entretien	15
12.1 Pièces détachées	15
12.2 Réglage des contacts de fin de course	15
12.3 Nettoyage du produit	15
13 Démontage	15
14 Mise au rebut	15
15 Retour	15
16 Déclaration de conformité UE selon 2014/34/EU (ATEX)	17
17 Attestation d'examen CE de type	18

1 Généralités

1.1 Remarques

- Les descriptions et les instructions se réfèrent aux versions standards. Pour les versions spéciales qui ne sont pas décrites dans ce document, les indications de base qui y figurent sont tout de même valables mais uniquement en combinaison avec la documentation spécifique correspondante.
- Le déroulement correct du montage, de l'utilisation et de l'entretien ou des réparations garantit un fonctionnement sans anomalie du produit.
- La version allemande originale de ce document fait foi en cas de doute ou d'ambiguïté.
- Si vous êtes intéressé(e) par une formation de votre personnel, veuillez nous contacter à l'adresse figurant en dernière page.

1.2 Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document :

Symbol	Signification
●	Activités à exécuter
►	Réaction(s) à des activités
-	Énumérations

1.3 Avertissements

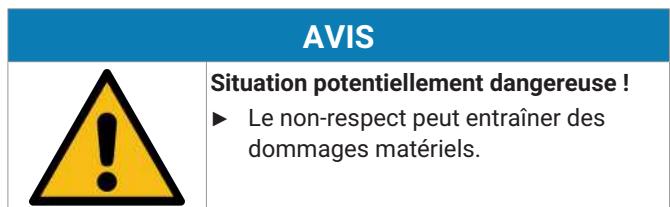
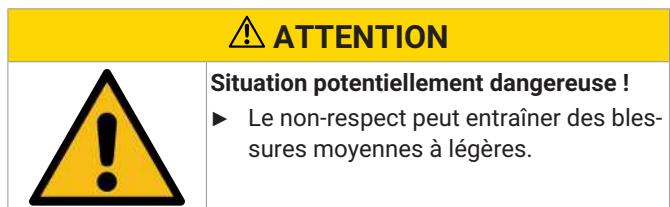
Dans la mesure du possible, les avertissements sont structurés selon le schéma suivant :

MOT SIGNAL	
Symbol possible se rapportant à un danger spécifique	Type et source du danger
	<ul style="list-style-type: none"> ► Conséquences possibles en cas de non-respect des consignes. ● Mesures à prendre pour éviter le danger.

Les avertissements sont toujours indiqués par un mot signal et, pour certains également par un symbole spécifique au danger.

Cette notice utilise les mots signal, ou niveaux de danger, suivants :

DANGER	
	Danger imminent ! <ul style="list-style-type: none"> ► Le non-respect peut entraîner des blessures graves ou la mort.
AVERTISSEMENT	
	Situation potentiellement dangereuse ! <ul style="list-style-type: none"> ► Le non-respect peut entraîner des blessures graves ou la mort.



Les symboles suivants spécifiques au danger concerné peuvent apparaître dans un avertissement :

Symbol	Signification
	Danger provoqué par une tension électrique

2 Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité contenues dans ce document se réfèrent uniquement à un produit seul. La combinaison avec d'autres parties de l'installation peut entraîner des risques potentiels qui doivent être examinés dans le cadre d'une analyse des dangers. L'exploitant est responsable de l'élaboration de l'analyse des dangers, du respect des mesures préventives appropriées ainsi que de l'observation des réglementations régionales de sécurité.

Le document contient des consignes de sécurité fondamentales qui doivent être respectées lors de la mise en service, de l'utilisation et de l'entretien. Le non-respect des consignes de sécurité peut avoir les conséquences suivantes :

- Exposition du personnel à des dangers d'origine électrique, mécanique et chimique.
- Risque d'endommager les installations placées dans le voisinage.
- Défaillance de fonctions importantes.
- Risque de pollution de l'environnement par rejet de substances toxiques en raison de fuites.

Les consignes de sécurité ne tiennent pas compte :

- des aléas et événements pouvant se produire lors du montage, de l'utilisation et de l'entretien.
- des réglementations de sécurité locales, dont le respect relève de la responsabilité de l'exploitant (y compris en cas d'intervention de personnel extérieur à la société).

Avant la mise en service :

1. Transporter et stocker le produit de manière adaptée.
2. Ne pas peindre les vis et éléments en plastique du produit.
3. Confier l'installation et la mise en service au personnel qualifié et formé.
4. Former suffisamment le personnel chargé du montage et de l'utilisation.
5. S'assurer que le contenu du document a été pleinement compris par le personnel compétent.
6. Définir les responsabilités et les compétences.
7. Tenir compte des fiches de sécurité.
8. Respecter les réglementations de sécurité s'appliquant aux fluides utilisés.

Lors de l'utilisation :

9. Veiller à ce que ce document soit constamment disponible sur le site d'utilisation.
10. Respecter les consignes de sécurité.
11. Utiliser le produit conformément à ce document.
12. Utiliser le produit conformément aux caractéristiques techniques.
13. Veiller à l'entretien correct du produit.
14. Les travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrits dans ce document ne doivent pas être effectués sans consultation préalable du fabricant.

En cas de doute :

15. Consulter la filiale GEMÜ la plus proche.

3 Description du produit

3.1 Conception



Repère	Désignation	Matériaux
1	Couvercle	Aluminium moulé sous pression
2	Embase	Aluminium moulé sous pression
3	Tige de manœuvre	1.4104
4	Pièce de guidage	1.4305

3.2 Description

L'indicateur électrique de position GEMÜ 1205 dispose de micro-switch électromécaniques encapsulés hermétiquement. Deux positions peuvent être signalées ; ouvert et/ou fermé.

3.3 Fonction

L'indicateur électrique de position GEMÜ 1205 sert à l'indication, par signal de retour, et au contrôle de la position de vannes équipées d'actionneurs pneumatiques linéaires. L'axe de l'indicateur électrique de position est solidarisé à l'axe de l'actionneur linéaire et entraîné lors du mouvement linéaire de l'actionneur. La came fixée sur l'axe actionne alors les micro-switch intégrés servant à la transmission électronique des signaux.

Selon la version, l'indicateur électrique de position est équipé de 1 à 2 micro-switch.

3.4 Plaque signalétique

Version de l'appareil Version selon les données indiquées pour la commande



Le mois de production apparaît sous forme de code dans le numéro de reprise et peut être demandé à GEMÜ. Le produit a été fabriqué en Allemagne.

4 Utilisation conforme

DANGER	
	Risque d'explosion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Danger de mort ou risque de blessures très graves. ● Ne pas utiliser le produit comme marche ou pour monter sur une machine. ● Avant la mise en service, s'assurer que le couvercle est complètement fermé et que le boîtier et le joint torique ne sont pas endommagés.

AVERTISSEMENT	
Utilisation non conforme du produit ! <ul style="list-style-type: none"> ▶ Risque de blessures extrêmement graves ou danger de mort ▶ La responsabilité du fabricant et la garantie sont annulées ● Le produit doit uniquement être utilisé en respectant les conditions d'utilisation définies dans la documentation contractuelle et dans le présent document. 	

L'indicateur électrique de position GEMÜ 1205 est conçu pour l'utilisation en atmosphère explosive des zones 1 et 2, avec des gaz, brouillards ou vapeurs, et des zones 21 et 22, avec des poussières inflammables.

Le produit est doté du marquage de protection contre les explosions suivant :

Gaz :	II 2G Ex db eb IIC T6 Gb
Poussière :	II 2D Ex tb IIIC T80°C Db
Attestation d'examen CE de type	IBExU18ATEX1008

Conditions particulières ou limites d'utilisation, voir attestation d'examen CE de type.

L'utilisation du produit est autorisée dans les plages de température ambiante suivantes : T6/T80 °C : -20 °C à +60 °C

- Utiliser le produit conformément aux données techniques.

4.1 Utilisation dans un environnement explosif

Le produit est certifié selon ATEX et dispose d'une homologation de protection contre les explosions selon 2014/34/UE (voir « Caractéristiques techniques »).

L'alimentation électrique doit être équipée d'un interrupteur ou d'un dispositif de protection contre les surintensités dans l'installation.

La conformité des raccords aux normes ainsi que la compatibilité des câbles et les étiquettes d'avertissement relèvent de la responsabilité de l'utilisateur du produit. Seule l'utilisation de presse-étoupes Ex t ou Ex e présentant au moins les caractéristiques correspondant au boîtier est autorisée (protection IP, température ambiante, classe de protection contre les explosions, type et taille de filetage). Les matériaux des presse-étoupes doivent être compatibles avec ceux du boîtier. Les presse-étoupes doivent au moins être conformes à IP65. Le raccord est de type M20. L'installation, l'utilisation et l'entre-

tien doivent uniquement être confiés au personnel qualifié disposant de connaissances très poussées sur le type de protection « enveloppe antidéflagrante » db, eb et tb. En cas de défaillance, ne pas réparer soi-même l'appareil. Ce dernier doit être remplacé par un appareil neuf équivalent. Seul le fabricant est autorisé à procéder à des réparations ! L'appareil doit uniquement être utilisé si ses matériaux sont suffisamment résistants, dans les conditions d'utilisation concernées, aux influences mécaniques et/ou chimiques, ou à la corrosion, pour ne pas compromettre ou rendre inopérante la protection contre les explosions.

5 Données pour la commande

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

Remarque : le kit d'adaptation 1205 S01 Z...AT dépend du type de vanne. Veuillez le commander séparément. Il est nécessaire de fournir les informations concernant le type de vanne, le DN, la fonction de commande et la taille d'actionneur.

Codes de commande

1 Type	Code	5 Fonction	Code
Indicateur électrique de position ATEX pour actionneurs linéaires	1205	Fermée	A02
2 Bus de terrain	Code	6 Connexion électrique	Code
Sans	000	Presse-étoupe M20	03
3 Accessoire	Code	7 Options	Code
Accessoire	Z	Sans	00
4 Matériau du boîtier	Code	8 Contact	Code
Aluminium moulé sous pression	AL	Contact inverseur, micro-switch	M2
5 Fonction	Code	9 Plan de câblage	Code
Ouverte / Fermée	A00	Micro-switch PNP	M2
Ouverte	A01		
10 Version spéciale	Code		
ATEX 2014/34/UE	X		

Exemple de référence

Option de commande	Code	Description
1 Type	1205	Indicateur électrique de position ATEX pour actionneurs linéaires
2 Bus de terrain	000	Sans
3 Accessoire	Z	Accessoire
4 Matériau du boîtier	AL	Aluminium moulé sous pression
5 Fonction	A00	Ouverte / Fermée
6 Connexion électrique	03	Presse-étoupe M20
7 Options	00	Sans
8 Contact	M2	Contact inverseur, micro-switch
9 Plan de câblage	M2	Micro-switch PNP
10 Version spéciale	X	ATEX 2014/34/UE

6 Caractéristiques techniques

6.1 Température

Température ambiante : -20 à 60 °C

Température de stockage : 0 – 40 °C

6.2 Conformité du produit

Protection contre les explosions : Code de commande version spéciale X

Marquage ATEX : Gaz : Ex II 2G Ex db eb IIC T6 Gb
Poussière : Ex II 2D Ex tb IIIC T80°C Db

Attestation d'examen de type : IBEExU18ATEX1008

6.3 Données mécaniques

Poids : 1146,5 g

Protection : IP 65 selon EN 60529

Plage de contact de fin de course : 2 à 70 mm, réglage progressif

Résistance mécanique : 7 Nm, énergie de choc selon EN 60079-0

Fréquence de commutation max. : ≤ 1000, nombre de commutations/h

6.4 Données électriques

Type de contact : Micro-switch

Puissance de commutation : **Puissance de commutation AC**

Tension	Charge ohmique	Charge inductive ($\cos\phi = 0,6$)
250 V	5 A	3 A
30 V	7 A	5 A

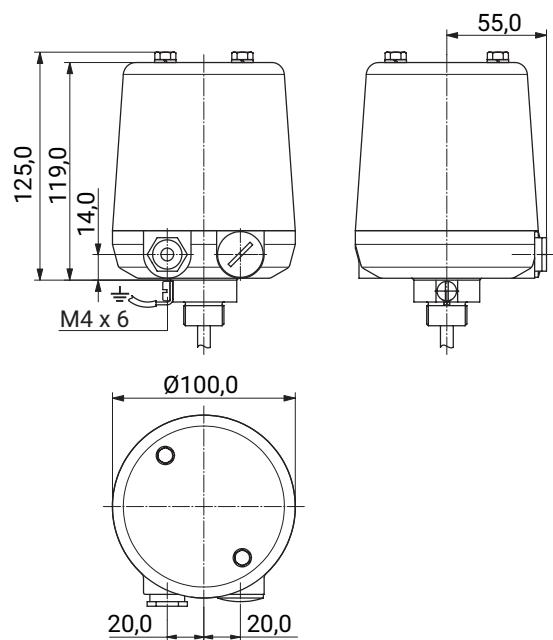
Puissance de commutation DC

Tension	Charge ohmique	Charge inductive ($\cos\phi = 0,6$)
250 V	0,4 A	0,03 A
30 V	7 A	5 A

Les indications sont valables pour une température ambiante de 40 °C

Courant de calcul thermique : 6 A

Connexion électrique : Presse-étoupe M20 : 1 disponible (type Bartec 03-6020-0016)
1 préparé (cache)
Diamètre du câble : 7 à 13 mm
Diamètre de borne : 2,5 mm²
Raccord pour mise à la terre : 4,0 mm²
Equipotentialité : câble bicolore jaune/vert, H 07 V-K 4,0
Couple de serrage 10 Nm

7 Dimensions

Dimensions en mm

8 Indications du fabricant

8.1 Livraison

- Vérifier dès la réception que la marchandise est complète et intacte.

Le bon fonctionnement du produit a été contrôlé en usine. Le détail de la marchandise figure sur les documents d'expédition et la version est indiquée par la référence de commande.

8.2 Emballage

Le produit est emballé dans une boîte en carton. Cet emballage peut être recyclé avec le papier.

8.3 Transport

1. Le produit doit être transporté avec des moyens de transport adaptés. Il ne doit pas tomber et doit être manipulé avec précaution.
2. Après l'installation, éliminer les matériaux d'emballage de transport conformément aux prescriptions de mise au rebut / de protection de l'environnement.

8.4 Stockage

1. Stocker le produit protégé de la poussière, au sec et dans l'emballage d'origine.
2. Éviter les UV et les rayons solaires directs.
3. Ne pas dépasser la température maximum de stockage (voir chapitre « Données techniques »).
4. Ne pas stocker de solvants, produits chimiques, acides, carburants et produits similaires dans le même local que des produits GEMÜ et leurs pièces détachées.

9 Montage et installation

DANGER



Danger de décharge électrique

- Risque de blessures ou de mort (en cas de tension d'alimentation supérieure à la basse tension de protection).
- Un choc électrique peut provoquer de graves brûlures et des blessures mortelles.
- Travaux sur les connexions électriques uniquement par du personnel qualifié.
- Mettre les câbles de la connexion électrique hors tension.
- Raccorder à la terre.

ATTENTION



Tension d'alimentation dangereuse !

- Choc électrique.
- Pour effectuer des travaux sur le produit GEMÜ, couper l'alimentation électrique et prévenir toute remise en service.

ATTENTION

Indicateur électrique de position monté

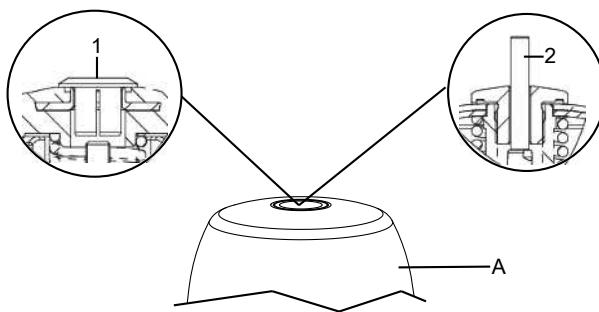
- Lors du démontage de corps de vanne, risque de destruction de l'indicateur électrique de position monté
- Démonter l'indicateur électrique de position **avant** le corps de vanne

AVIS

- Tenir compte des indications fournies sur les plaques signalétiques, dans la documentation du produit et l'attestation d'examen CE de type.
- Procéder avec soin lors du raccordement des câbles, veiller à n'endommager aucun des fils.
- Lors du raccordement de plusieurs câbles ou de câbles à fils fins, préparer l'extrémité des câbles.
- Afin d'obtenir une qualité constante, toujours fixer les cosses au moyen d'outils de sertissage.
- Serrer toutes les bornes, y compris celles qui ne sont pas utilisées.

9.1 Préparation du montage de la vanne

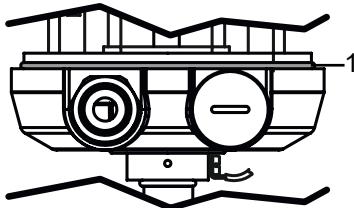
1. Amener l'actionneur **A** en position de repos (actionneur à l'échappement).
2. Retirer l'indicateur optique de position **2** et/ou le cache **1** de la partie supérieure de l'actionneur.



9.2 Consignes pour l'utilisation en milieu humide

Les informations suivantes sont censées vous aider pour le montage et l'utilisation du produit en milieu humide.

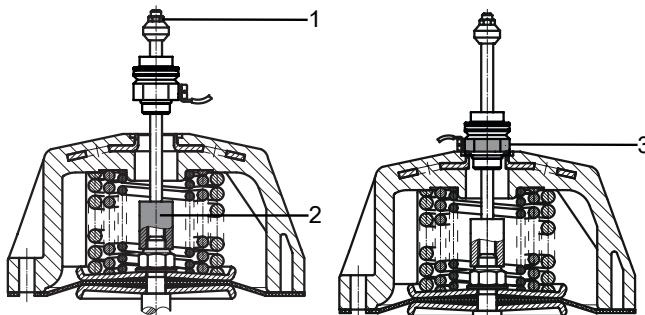
1. Poser les câbles et tuyaux de sorte que la condensation ou l'eau de pluie se formant sur les tuyaux/câbles ne puisse pas s'écouler dans les presse-étoupes ou les connecteurs mâles du produit.
2. Contrôler le serrage correct de tous les presse-étoupes ou connecteurs mâles
3. Vérifier avant chaque fermeture du couvercle que la bague d'étanchéité 1 est correctement installée et ne présente pas de dommages.



9.3 Montage du kit d'adaptation à filetage

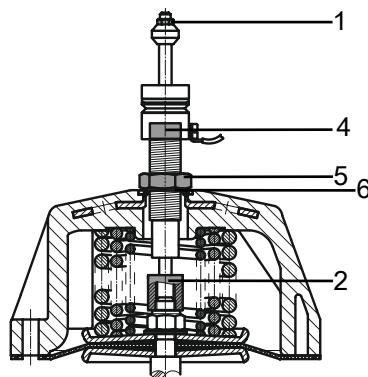
1. Vérifier le type du kit d'adaptation avant le début du montage.

9.3.1 Montage du kit d'adaptation sans limiteur de course



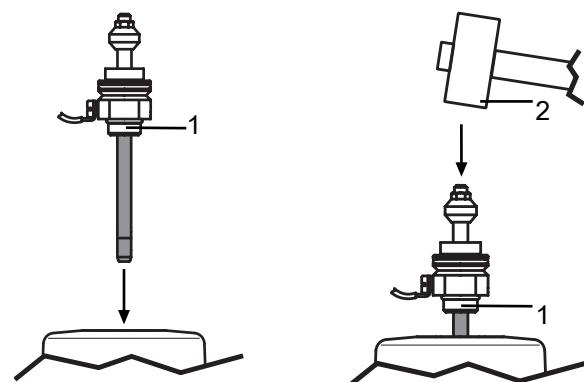
1. Visser l'adaptateur 2 avec la surface de la clé 1.
2. Visser la pièce de guidage 3 avec la surface de la clé.

9.3.2 Montage du kit d'adaptation avec limiteur de course

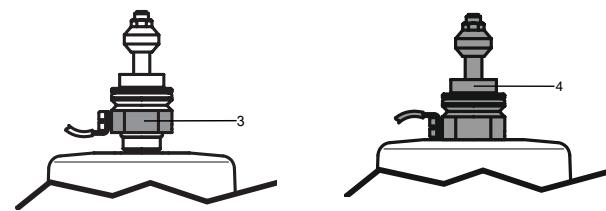


1. Visser l'adaptateur 2 avec la surface de la clé 1.
2. Avec la surface de la clé 4, régler le limiteur de course à la hauteur souhaitée.
3. Bloquer l'écrou 5 contre la partie supérieure de l'actionneur.
4. Utiliser la bague d'étanchéité filetée 6 uniquement en option pour les actionneurs à fonction de commande 2 et 3.

9.4 Montage du kit d'adaptation sans filetage



1. Introduire l'axe du kit d'adaptation 1 dans l'actionneur.
2. Emmancher avec précaution l'axe du kit d'adaptation 1 avec un outil adapté 2 jusqu'en butée.



3. Visser la pièce de guidage 3 avec la surface de la clé.
4. Le kit d'adaptation 1 est monté correctement.

9.5 Montage et installation de l'indicateur électrique de position

DANGER



Risque d'explosion

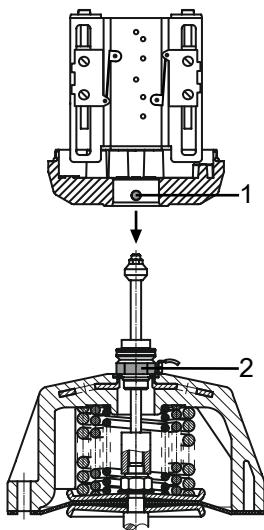
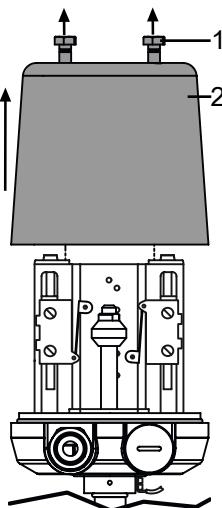
- ▶ Danger de mort ou risque de blessures très graves.
- Ne pas utiliser le produit comme marche ou pour monter sur une machine.
- Avant la mise en service, s'assurer que le couvercle est complètement fermé et que le boîtier et le joint torique ne sont pas endommagés.

DANGER



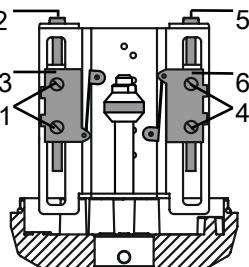
Danger de décharge électrique

- ▶ Risque de blessures ou de mort (en cas de tension d'alimentation supérieure à la basse tension de protection).
- ▶ Un choc électrique peut provoquer de graves brûlures et des blessures mortelles.
- Travaux sur les connexions électriques uniquement par du personnel qualifié.
- Mettre les câbles de la connexion électrique hors tension.
- Raccorder à la terre.



1. Couper la tension d'alimentation et prévenir toute remise en service.
2. Desserrer les écrous **1** et les laisser dans le couvercle **2**.
3. Retirer le couvercle **2**.
4. Desserrer la vis sans tête **1** (ne pas la dévisser).
5. Placer l'embase de l'indicateur électrique de position sur la pièce de guidage **2** avec précaution afin que les interrupteurs ne soient pas endommagés par la came !
6. Tourner l'indicateur électrique de position dans le sens de connexion souhaité et le fixer à sa position avec l'insert fileté **1**.

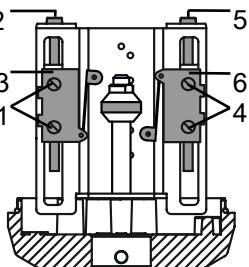
Régler la position de commutation du haut :



7. Amener la vanne en position OUVERTE.
8. Desserrer les vis **1**.
9. Avec la vis gauche **2**, placer le micro-switch **3** à la position souhaitée.
10. Serrer les vis **1**.

⇒ La position de commutation du haut est réglée.

Régler la position de commutation du bas :

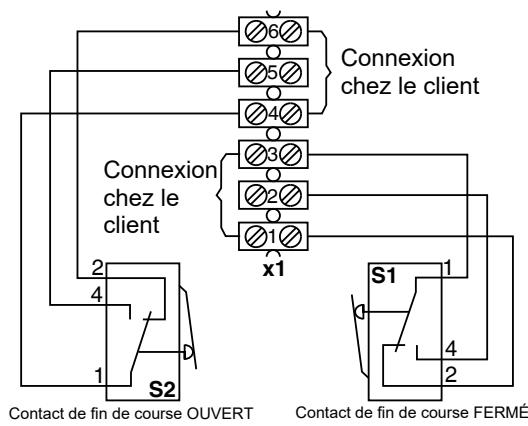


11. Amener la vanne en position FERMÉE.
12. Desserrer les vis **4**.
13. Avec la vis droite **5**, placer le micro-switch **6** à la position souhaitée.
14. Serrer les vis **4**.

⇒ La position de commutation du bas est réglée.

ATTENTION : pour des raisons de sécurité électrique, un conducteur de protection doit impérativement être raccordé au point de connexion indiqué par le symbole correspondant dans le boîtier !

15. Introduire le câble d'alimentation par le presse-étoupe.
16. Ne dénuder le câble d'alimentation que juste avant la plaque de support de micro-switch.
17. Poser les différents fils jusqu'aux bornes.
18. Mettre à longueur les différents fils afin d'éviter de longues boucles de câble superflues.
19. Comprimer les différents fils avec les cosses.
20. Raccorder les différents fils aux bornes selon le plan de câblage.

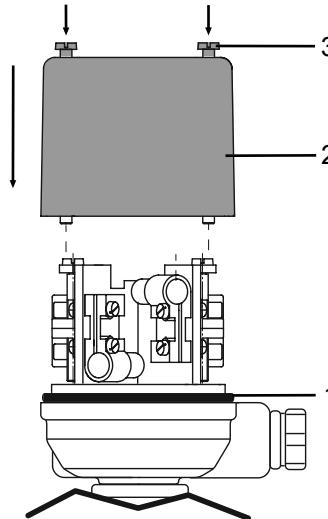


⇒ Câble d'égalisation des potentiels pour les boîtiers métalliques en atmosphère explosive : section d'au moins 4 mm².

29. Prendre les mesures nécessaires pour que le câble relié ne puisse pas se desserrer de lui-même.

Contact de fin de course OUVERT

Contact de fin de course FERMÉ



21. Une fois le raccordement électrique terminé, tendre le câble d'alimentation avec précaution pour supprimer le mou.

⇒ Ne pas tirer excessivement !

22. S'assurer que le joint torique est correctement monté et n'est pas endommagé.

23. Placer le couvercle **2** avec les écrous **3**.

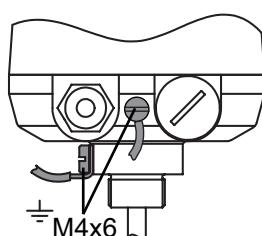
24. Insérer les écrous **3** et les serrer.

⇒ S'assurer du montage parfait de tous les joints et raccords à visser !

25. Alimenter l'indicateur électrique de position en tension.

26. Pour contrôler le fonctionnement, ouvrir et fermer la vanne tout en surveillant les signaux.

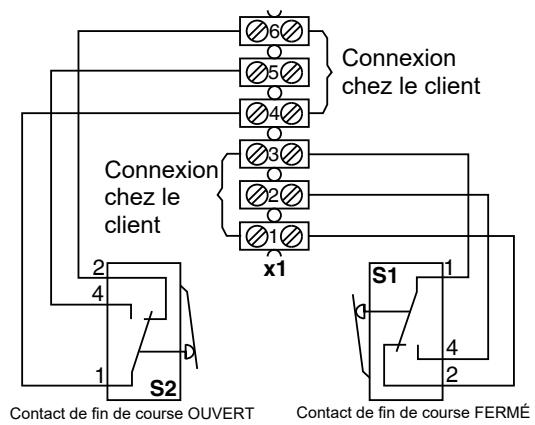
27. S'il est nécessaire de réajuster les réglages, remettre l'indicateur électrique de position hors tension et répéter les étapes 7 à 26.



28. Fixer le câble d'égalisation des potentiels avec la vis M4x6 sur l'indicateur électrique de position.

10 Connexion électrique

10.1 Bornes, micro-switch (code 104)



11 Dépannage

Erreur	Origine de l'erreur	Dépannage
Pas de course	Aucun kit d'adaptation disponible	Vérifier le kit d'adaptation
	Vanne défectueuse	Remplacer la vanne
	Kit d'adaptation incorrect intégré	Remplacer le kit d'adaptation
Pas de signal de retour	Montage non conforme	Contrôler le montage, le câblage et le raccordement
	L'interrupteur n'est pas réglé	Régler l'interrupteur
	Kit d'adaptation incorrect intégré	Remplacer le kit d'adaptation
	Tension d'alimentation pas appliquée	Appliquer la tension d'alimentation
Il n'est pas possible de mettre en place le couvercle	Bague d'étanchéité mal insérée	Insérer correctement la bague d'étanchéité
	Bague d'étanchéité endommagée	Remplacer la bague d'étanchéité
	Des câbles dépassent du bord de l'embase	Contrôler la pose des câbles, les raccourcir le cas échéant
La vis sans tête ne remplit pas sa fonction	L'insert fileté a été trop dévissé, l'écrou est tombé	Remettre en place l'écrou, visser l'insert fileté (lors du montage, uniquement desserrer l'insert fileté, ne pas le dévisser)

12 Révision et entretien

⚠ ATTENTION

Utilisation de mauvaises pièces détachées !

- Endommagement du produit GEMÜ
- La responsabilité du fabricant et la garantie sont annulées
- Utiliser uniquement des pièces d'origine GEMÜ.

AVIS

Travaux d'entretien exceptionnels !

- Endommagement du produit GEMÜ
- Les travaux d'entretien ou de réparation qui ne sont pas décrits dans la notice d'utilisation ne doivent pas être effectués sans consultation préalable du fabricant.

L'exploitant doit effectuer des contrôles visuels réguliers des produits en fonction des conditions d'utilisation et du potentiel de risque, afin de prévenir les fuites et les dommages.

1. Confier les travaux d'entretien et de maintenance au personnel qualifié et formé.
2. Utiliser l'équipement de protection adéquat conformément aux règlements de l'exploitant de l'installation.
3. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors service.
4. Prévenir toute remise en service de l'installation ou d'une partie de l'installation.
5. Mettre l'installation ou une partie de l'installation hors pression.
6. Actionner quatre fois par an les produits qui restent toujours à la même position.

12.1 Pièces détachées

Aucune pièce détachée n'est disponible pour ce produit. En cas de défaillance, veuillez le retourner à GEMÜ pour réparation.

12.2 Réglage des contacts de fin de course

Réglage des contacts de fin de course, voir chapitre « Montage et installation de l'indicateur électrique de position », étapes 1 à 14.

12.3 Nettoyage du produit

- **Ne pas** nettoyer le produit avec un nettoyeur à haute pression.

13 Démontage

1. Mettre le produit hors tension.
2. Démonter le câble d'équipotentialité.
3. Retirer le couvercle 2.
4. Desserrer les différents fils du bornier de raccordement.
5. Retirer le câble d'alimentation.
6. Procéder au démontage du kit d'adaptation / du produit dans l'ordre inverse de celui décrit au chapitre Montage (voir « Montage et installation », page 10).

14 Mise au rebut

1. Tenir compte des adhérences résiduelles et des émanations gazeuses des fluides infiltrés.
2. Toutes les pièces doivent être éliminées dans le respect des prescriptions de mise au rebut / de protection de l'environnement.
3. Éliminer séparément les composants électroniques.

15 Retour

En raison des dispositions légales relatives à la protection de l'environnement et du personnel, il est nécessaire que vous remplissiez intégralement la déclaration de retour et la joignez signée aux documents d'expédition. Le retour ne sera traité que si cette déclaration a été intégralement remplie. Si

le produit n'est pas accompagné d'une déclaration de retour,
nous procédons à une mise au rebut payante et n'accordons
pas d'avoir/n'effectuons pas de réparation.

1. Nettoyer le produit.
2. Demander une fiche de déclaration de retour à GEMÜ.
3. Remplir intégralement la déclaration de retour.
4. Envoyer le produit à GEMÜ accompagné de la déclaration
de retour remplie.

16 Déclaration de conformité UE selon 2014/34/EU (ATEX)

Déclaration de conformité UE selon 2014/34/UE (ATEX)

Nous, la société

GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8
D-74653 Ingelfingen-Criesbach

déclarons que le produit indiqué ci-dessous satisfait aux exigences de la directive 2014/34/UE pour une utilisation conforme en atmosphère explosive.

Désignation du produit : Indicateur électrique de position GEMÜ 1205

Marquage
- 1205 000 Z AL A00 03 00 M2 M2 X
- 1205 000 Z AL A01 03 00 M2 M2 X
- 1205 000 Z AL A02 03 00 M2 M2 X

Attestation d'examen CE de type : IBExU18ATEX1008.

L'organisme notifié IBExU n° 0637 a certifié le produit indiqué ci-dessus et établi l'attestation suivante :
IBExU18ATEX1008.

Les exigences essentielles de sécurité et de santé sont satisfaites par conformité aux normes indiquées ci-après, auxquelles est soumis le produit susmentionné :

- EN 60079-0:2012+A11:2013
- EN 60079-1:2014
- EN 60079-7:2015
- EN 60079-31:2014

2023-03-10



Joachim Brien
Directeur Secteur Technique

17 Attestation d'examen CE de type

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH

An-Institut der TU Bergakademie Freiberg (institut de recherche de l'académie des mines de l'université technique de Freiberg)



[1] ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE - Traduction

- [2] Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosives, directive 2014/34/UE

[3] ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE IBExU18ATEX1008 | Édition 0

- [4] Produit : Indicateur électrique de position
Type : 1205

- [5] Fabricant : GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG

- [6] Adresse : Fritz-Müller-Straße 6 - 8
74653 Ingelfingen
GERMANY

- [7] Ce produit ainsi que les différentes versions autorisées sont définis dans l'annexe de la présente attestation ainsi que dans la documentation qui y est indiquée.

- [8] IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH, organisme notifié sous le numéro 0637, conformément à l'article 17 de la Directive du Parlement européen et du Conseil 2014/34/EU du mercredi 26 février 2014, confirme que cet appareil répond aux exigences essentielles de santé et de sécurité en ce qui concerne la conception et la construction des appareils destinés à être utilisés en atmosphères explosives, décrites en annexe II de la Directive.

Les résultats de l'examen et des essais sont consignés dans le rapport d'essai confidentiel IB-17-3-0041.

- [9] Le respect des exigences essentielles de santé et de sécurité a été garanti en conformité avec les normes suivantes :

EN 60079-0:2012+A11:2013 EN 60079-1:2014 EN 60079-7:2015 EN 60079-31:2014

En sont exclues les exigences listées au point [18] de l'annexe.

- [10] Si le numéro d'attestation est suivi de la lettre « X », cela indique que cet appareil est soumis à des conditions spéciales d'utilisation consignées dans l'annexe de la présente attestation.

- [11] La présente attestation d'examen UE de type s'applique uniquement à la conception et la construction du produit indiqué. D'autres exigences de la directive s'appliquent au processus de fabrication et à la livraison de ce produit. Cependant, celles-ci ne relèvent pas du domaine d'application de la présente attestation.

- [12] Le marquage du produit doit comprendre les données suivantes :

Ex II 2G Ex db eb IIC T6 Gb
Ex II 2D Ex tb IIIC T80°C Db
-20 °C ≤ T_a ≤ +60 °C

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
Fuchsmühlenweg 7
09599 Freiberg, GERMANY

Tél. : +49 (0)3731 3805-0
Fax : +49 (0)3731 3805-10

Par procuration

Dipl.-Ing. (FH) Henker



Les attestations sans cachet ni signature ne sont pas valables. La reproduction d'attestations est autorisée uniquement sans modifications et dans leur intégralité.

Freiberg, 27/03/2018

IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH
 An-Institut der TU Bergakademie Freiberg (institut de recherche de l'académie des mines
 de l'université technique de Freiberg)

[13]

Annexe

[14]

Attestation numéro IBExU18ATEX1008 | Édition 0[15] **Description du produit**

L'indicateur électrique de position de type 1205 sert à l'identification des positions « ouverte » et « fermée » d'actionneurs pneumatiques. Il se compose d'un boîtier en aluminium de type de protection « sécurité augmentée » avec fins de course intégrées à encapsulage antidéflagrant.

Données techniques :

- | | | | | |
|--|-------------------|---------|------------|---------|
| - Tension nominale : | jusqu'à 400 V | | | |
| - Tension nominale de fonctionnement : | 250 V CA | 30 V CA | 250 V CC | 30 V CC |
| - Intensité nominale de fonctionnement : | 5/3 A | 7/5 A | 0,4/0,03 A | 7/5 A |
| - Plage de température ambiante : | d -20 °C à +60 °C | | | |
| - Indice de protection selon EN 60529 : | IP65 | | | |

[16] **Rapport d'essai**

Les résultats d'essais sont consignés dans le rapport d'essai IB-17-3-0041 du 27/03/2018. La documentation des essais fait partie intégrante du rapport d'essai et y est listée.

Résumé des résultats des essais

L'indicateur électrique de position de type 1205 satisfait aux exigences de la protection contre les explosions pour appareils du groupe II, catégorie 2G de type de protection « sécurité augmentée » « eb » en association avec un encapsulage antidéflagrant « db », ainsi que catégorie 2D de type de protection « protection contre les explosions de poussière par boîtier tb ».

[17] **Conditions particulières pour l'utilisation**

aucune

[18] **Exigences essentielles de sécurité et de santé**

Outre les exigences essentielles de sécurité et de santé qui relèvent du champ d'application des normes mentionnées au point [9], les informations suivantes sont considérées comme étant pertinentes pour ce produit et la conformité est décrite dans le rapport d'essai :

- pas applicable -

[19] **Dessins et documents**

Les documents sont listés dans le rapport d'essai.

Par procuration

Freiberg, 27/03/2018



Dipl.-Ing. (FH) Henker



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach
Tel. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de
www.gemu-group.com

Sujet à modification
03.2023 | 88590605